



СТРУК КРИСТИНА АНДРЕЕВНА

ИЗДАНИЯ ПОВЕСТИ В. К. АРСЕНЬЕВА «ДЕРСУ УЗАЛА» В ФОНДЕ ДАЛЬНЕВОСТОЧНОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ НАУЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ

В статье представлен обзор изданий повести В. К. Арсеньева «Дерсу Узала», хранящихся в фонде Дальневосточной государственной научной библиотеки.

Ключевые слова: издания повести «Дерсу Узала», прижизненные издания В. К. Арсеньева, художественное оформление книг.

Keywords: publication of the story "Dersu Uzala", lifetime editions of V. K. Arsenyev, artwork of books.

В 2022 году исполняется 150 лет со дня рождения талантливого писателя, учёного, исследователя, путешественника Владимира Клавдиевича Арсеньева. О его жизни и произведениях написано много трудов, книг, статей. Наследие В. К. Арсеньева изучается с точки зрения разных наук. Одни учёные пытаются заполнить «белые пятна» в его биографии, другие анализируют сочинения путешественника по географии и этнографии, и, наконец, его повести привлекают литературоведов своими художественными особенностями.

Биография, исследовательская деятельность и творческий путь В. К. Арсеньева освещались в работах Ф. Ф. Аристова, М. К. Азадовского, А. И. Тарасовой, И. С. Кузьмичёва, И. Н. Егорчева, Н. И. Плотниковой и других. В монографиях и статьях встречаются упоминания об изданиях книг В. К. Арсеньева (в том числе его повести «Дерсу Узала»), но ещё не было исследований, полностью посвящённых истории выхода в свет научных и художественных произведений путешественника.

Именно издания повести «Дерсу Узала», хранящиеся в фонде Дальневосточной государственной научной библиотеки (далее — ДВГНБ) станут объектом данного исследования. Мы рассмотрим особенности наиболее интересных и значимых экземпляров книг В. К. Арсеньева.

Повесть «Дерсу Узала» содержит обширные сведения о природе, климате и географии Уссурийского края. Примечательна она ещё и тем, что автор создал образ гольда-проводника Дерсу, который прочно вошёл в историю не только литературы, но и мировой культуры. Он послужил прототипом для создания образов дальневосточных аборигенов А. Фадеевым (удэгейца Сарля), М. Пришвиным (Лувена) [9, с. 7]. Сюжет повести лёг в основу сценариев нескольких кинолент. Среди них известный советско-японский художественный фильм режиссёра Акиры Куросавы «Дерсу Узала», удостоенный премии «Оскар». Неслучайно Виктор Шкловский назвал Арсеньева «великим путешественником, а книгу о Дерсу Узала — великой книгой» [Цит. по: 8, с. 235]. Эта повесть до сих пор переиздаётся на разных языках и находит новых читателей.

Исследователь творчества В. К. Арсеньева Анна Ивановна Тарасова в монографии «Владимир Клавдиевич Арсеньев» приводит сведения о прижизненных и посмертных изданиях писателя. По её словам, «при жизни Арсеньева было опубликовано 20 книг и брошюр и более 60 статей, заметок, корреспонденций. Среди книг особенно примечательны «По Уссурийскому краю», «Дерсу Узала», «Китайцы в Уссурийском крае», изданные на русском и немецком языках, «В дебрях Уссурийского края», изданная дважды на русском языке, «Быт и характер народностей

Дальневосточного края» — на русском и японском языках...» [11, с. 5]. Это говорит о том, что исследования и произведения путешественника привлекали внимание современников и пользовались определённой популярностью у читающей публики.

После смерти В. К. Арсеньева выходили собрания его сочинений и продолжали публиковаться отдельные статьи, заметки, очерки. Общий список напечатанных произведений исследователя насчитывает более 120 названий. В то время как выходили его неопубликованные работы, продолжали переиздаваться крупные повести. Например, книга «По Уссурийскому краю» с 1934 по 1983 год издавалась 17 раз на разных языках; «Дерсу Узала» с 1934 по 1984 год — 70 раз, из них 27 раз на русском языке; «В дебрях Уссурийского края» с 1928 по 1983 год — 20 раз, в том числе 10 раз на русском языке [11, с. 5–6].

Повесть «Дерсу Узала» создавалась на основе дневниковых записей, которые были сделаны В. К. Арсеньевым во время экспедиции 1907 года. Цели экспедиции автор формулирует в предисловии к первому изданию «Дерсу Узала» 1923 года, вышедшему в издательстве «Свободная Россия», так: «Для обследования его (Уссурийского края. — К. С.) в географическом и естественно-историческом отношениях автором настоящей книги, под флагом Русского Географического Общества, в 1907 году была предпринята экспедиция, снаряжённая на средства, отпущенные бывшим в то время приамурским генерал-губернатором П. Ф. Унтербергером» [3, с. I]. Записи в путевых дневниках, которые велись в ходе экспедиции, впоследствии были переработаны В. К. Арсеньевым в художественное произведение. По этому поводу исследователь жизни и творчества писателя М. К. Азадовский замечал: «Существует два типа описаний путешествия: непосредственные дневниковые записи (в таком виде дошло до нас «Путешествие» Миклухо-Маклая) или их литературные обработки: таковы сочинения Пржевальского, Певцова, Грум-Гржимайло и многих других, в том числе и Арсеньева» [1, с. 31].

Говоря о создании и издании «Дерсу Узала», нельзя обойти стороной первую художественную повесть В. К. Арсеньева «По Уссурийскому краю». В ней описывается экспедиция 1906 года, целью которой было исследование хребта Сихотэ-Алинь. Именно в этом произведении впервые появляется проводник гольд (нанаец) Дерсу.

В предисловии к первому изданию «Дерсу Узала» 1923 года В. К. Арсеньев объясняет связь повести с предыдущей книгой «По Уссурийскому краю»: «Означенная экспедиция является продолжением экспедиции 1906 года. Вот почему и настоящий труд представляет из себя тоже как бы продолжение книги «По Уссурийскому краю», выпущенной в свет в 1921 году» [3, с. I].

Кандидат филологических наук Наталья Иосифовна Плотникова в своей диссертации «В. К. Арсеньев: творческая индивидуальность писателя. Жанровое своеобразие прозы» по поводу первых публикаций путешественника замечает: «Самая первая книга была напечатана в виде очерков в газете “Приамурье” в 1913–1914 гг., а полностью книга “По Уссурийскому краю” была издана только в 1921 г. при активном участии Маргариты Николаевны¹, и потом, в 1923 г. напечатана вторая книга “Дерсу Узала”» [9, с. 52–53]. Оба эти издания хранятся в Центре консервации документов и изучения книжных памятников ДВГНБ.

Издание повести «Дерсу Узала» 1923 года из фонда ДВГНБ содержит дарственную надпись от В. К. Арсеньева П. А. Русанову. Автограф на этой книге такой: «Глубокоуважаемому Павлу Андреевичу Русанову в знак искреннего расположения к нему автора. В. Арсеньев. 5 I 1923 г. Г. Владивосток». Заведующая отделом «Центр консервации документов и изучения книжных памятников» ДВГНБ А. В. Воропаева в статье «Документы В. К. Арсеньева в редком фонде Дальневосточной государственной научной библиотеки» подробно рассматривает собрание писем и книг с автографами из фонда редких и ценных изданий библиотеки. Исследователь устанавливает личности адресатов. В этой работе описывается автограф к изданию «Дерсу Узала» 1923 года. А. В. Воропаева приводит такие сведения о П. А. Русанове: «В эти годы² Арсеньев и Русанов проживали во Владивостоке, вместе работали в управлении рыбными и звериными промыслами Дальнего Востока. Арсеньев был заведующим отделом охоты на морского зверя, Русанов — старшим специалистом по рыболовству» [4, с. 132]. В. К. Арсеньев и П. А. Русанов были коллегами, этим и объясняется такая дарственная надпись.

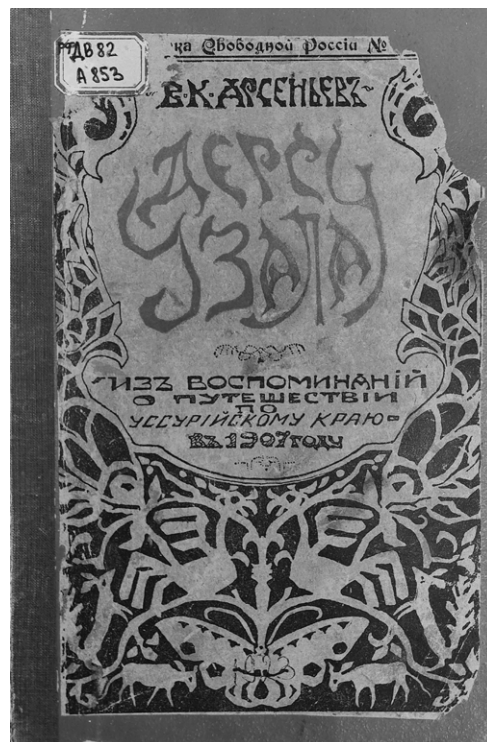
Об оформлении первого издания «Дерсу Узала» В. К. Арсеньев пишет следующее: «Обложка книги нарисована талантливой рукой А. Н. Клементьева, а рисунки в тексте выполнены по фотографиям К. П. Трофимовым. Без участия обоих названных художников книга много потеряла бы не только во внешности, но и в содержании» [3, с. II]. В книге помещаются рисунки и фотографии на отдельных листах. Оформление обложки стилизовано под орнаментику коренных малочисленных народов Дальнего Востока. Рисунок представляет собой симметрично расположенный узор, в составе которого легко угадываются представители фауны Уссурийского края. Внизу располагается бабочка, справа и слева от неё — олени, чуть выше — птицы. Растительный орнамент обрамляет текст обложки, где помещаются сведения об авторе и о названии книги. Буквы, составляющие слова «Дерсу Узала», выполне-

ны причудливой вязью. Их очертания похожи на ветви деревьев. Из издательства книга вышла в мягкой обложке. А в ДВГНБ со временем для этой книги был сделан твёрдый переплёт, на верхнюю сторону которого выклеили обложку.

Судьба книг В. К. Арсеньева во многом зависела от политической и идеологической

обстановки, складывающейся в стране на рубеже веков. Арсеньев родился 10 сентября (29 августа по старому стилю) 1872 года в Санкт-Петербурге, а умер в 1930 году во Владивостоке. Он был свидетелем смены власти, революций, Гражданской войны на Дальнем Востоке. И, конечно, все эти события не могли не сказаться на процессе издания книг Арсеньева, их внешнем виде. Иван Николаевич Егорчев, журналист, писатель, краевед, один из самых авторитетных исследователей жизни и творчества путешественника, в книге «Неизвестный Арсеньев» пишет по этому поводу: «Создание своих первых художественных произведений В. К. Арсеньев в целом завершил ещё до событий 1917 года, но издать их тогда не смог. Только в 1920 году в Уссурийске вышла 17-страничная брошюра с двумя его рассказами — “Амба” и “Ли-Цун-Бин” из будущей повести “Дерсу Узала”» [5, с. 17]. О затруднениях, связанных с изданием книг, сам Арсеньев ещё в 1916 году писал Дмитрию Николаевичу Анучину, профессору антропологии и географии Московского университета, председателю Общества любителей естествознания, антропологии, этнографии. В письме автор сообщает: «Свою работу в 840 страниц я закончил вполне, но из-за недостатка бумаги теперь придётся повременить её печатать» [Цит. по: 8, с. 138]. Первые издания книг В. К. Арсеньева выходят в мягких обложках, на плохой бумаге и с большим количеством опечаток.

А. И. Тарасова пишет о значении первых изданий повестей писателя: «С выходом в свет во Владивостоке научно-художественных книг В. К. Арсеньева “По Уссурийскому краю”



Обложка первого издания В. К. Арсеньева «Дерсу Узала», 1923 год.

¹ Вторая жена Арсеньева.

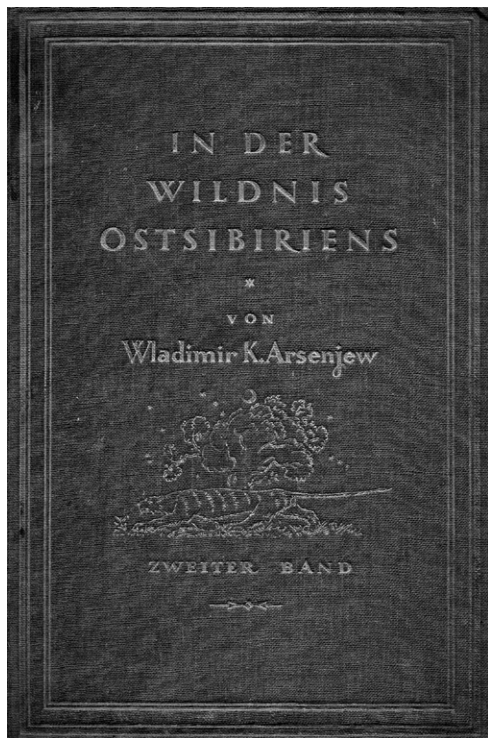
² Имеется в виду промежутки с 1923 по 1926 г.

(1921) и «Дерсу Узала» (1923), являющихся в известной мере автобиографическими, дальневосточные газеты публикуют ряд отзывов на эти книги, а вскоре появляются отклики на них и в центральной печати. С этого времени Арсеньев стал известен не только как путешественник, но и как писатель» [11, с. 13]. Критика приняла его хорошо. Рецензенты восхищались автором и отмечали большую познавательную ценность и художественные достоинства его прозы, но тогда попыток критического анализа произведений ещё не предпринималось.

Следующим по хронологии прижизненным изданием повести В. К. Арсеньева «Дерсу Узала» является книга *In der Wildnis Ostsibiriens* («В дебрях Восточной Сибири») в двух частях, вышедшая в 1924 году в Берлине на немецком языке.хлопотал об издании сочинений путешественника предприниматель Евгений Иванович Пеппель. Книга вышла в издательстве Августа Шерля, основателя газетно-издательского концерна в Германии. Он выпускал популярные немецкие журналы, за счёт чего издательство имело самые большие тиражи.

Книга представляет собой перепечатку двух произведений В. К. Арсеньева «По Уссурийскому краю» и «Дерсу Узала». Эти повести представлены без сокращений. Издание *In der Wildnis Ostsibiriens* проиллюстрировано фотографиями и вкладными картами.

Предисловие к первой части книги написал Фритьоф Нансен — известный норвежский путешественник и Нобелевский лауреат. В. К. Арсеньев был с ним знаком. Они встречались в Хабаровске в 1913 году, а в дальнейшем переписывались, обменивались книгами и фотографиями. Ф. Нансен высоко оценивает работы Арсеньева. В предисловии к немецкому изданию он пишет: «Уже прошло много времени с тех пор, как я встретил в Хабаровске на Амуре выдающегося исследователя



Переплёт немецкого издания В. К. Арсеньева *In der Wildnis Ostsibiriens*, вышедшего в Берлине в 1924 году.

Восточной Сибири В. К. Арсеньева. Он рассказал мне о своих высокоинтересных путешествиях через девственную тайгу Уссурийского края...»³ [2, с. 3]. Далее Ф. Нансен замечает: «...мне казалось очень прискорбным, что описания его путешествий и наблюдений не были опубликованы ни на одном из западноевропейских языков. Но теперь передо мною лежит книга В. К. Арсеньева, изданная на немецком языке, и составитель просил меня написать к ней предисловие, что исполняю с особенной радостью» [2, с. 3].

На авантитуле первой части надпись: «В библиотеку Хабаровского Краевого музея от автора В. Арсеньева. 22.II.1928». Путешественник неслучайно дарит эту книгу в библиотеку Хабаровского краевого музея. Он возглавлял музей с 1910 по 1919 год и в 1924–1925 годах. С 1921 года Николаевская публичная библиотека вошла в состав Хабаровского краевого музея. Тогда же она была переименована в библиотеку при Хабаровском областном музее [10, с. 4]. В 1924 году директором музея был назначен Владимир Клавдиевич Арсеньев. В это время фонды библиотеки начали активно пополняться новыми изданиями (в том числе и книгами, пожертвованными частными лицами), велась работа по каталогизации, библиотека была открыта для пользователей 304 дня в году [10, с. 9]. В. К. Арсеньев также дарил в фонд книги из своей личной библиотеки. Он проработал директором музея и библиотеки всего один год, но, даже оставив этот пост, продолжал передавать свои книги в фонд библиотеки. Об этом свидетельствует данный автограф, сделанный в 1928 году.

Спустя два года после выхода в Берлине книги *In der Wildnis Ostsibiriens* во Владивостоке, в издательстве «Книжное дело», издаётся книга «В дебрях Уссурийского края» на рус-



Обложка издания «В дебрях Уссурийского края», 1926 год.

³ Здесь приводится русский перевод предисловия Ф. Нансена из издания 1924 г., который был опубликован в книге «В дебрях Уссурийского края», изданной в 1926 г.

ском языке. Она является сокращённым вариантом первых двух книг «По Уссурийскому краю» и «Дерсу Узала». Это издание также хранится в Центре консервации документов и изучения книжных памятников ДВГНБ. На титульном листе книги имеется автограф: «В Библиотеку Хабаровского Краевого Музея от автора 8 III 1926. Г. Владивосток. В. Арсеньев».

Об этом издании И. Н. Егорчев пишет: «В 1926 году некий “литератор”, так и оставшийся инкогнито (судя по последующим письмам В. К. Арсеньева, это был не сам автор), значительно сократил тексты этих двух книг и объединил их под одной обложкой с новым названием “В дебрях Уссурийского края”. “Совмещённое” издание состояло из двух частей без отдельных заглавий, примерно соответствующих по общему содержанию двум первым книгам В. К. Арсеньева. Прекрасно иллюстрированная художником С. И. Яковлевым, эта книга вышла во Владивостоке, в издательстве “Книжное дело”, потом в Хабаровске; затем много раз переиздавалась, в том числе и в Москве» [5, с. 17]. Впоследствии сам В. К. Арсеньев неоднократно замечал в письмах, что первые издания 1921 и 1923 годов хоть и не очень качественно исполнены, но намного богаче по содержанию.

Книга «В дебрях Уссурийского края» 1926 года издания проиллюстрирована рисунками Сергея Ивановича Яковлева (1862–1930 гг.), который был не только художником, но и путешественником. Примечательно, что С. И. Яковлев не получил профессионального художественного образования, он брал уроки у художника Н. М. Плюсина и много занимался сам. Сергей Иванович стал первым, кто проиллюстрировал книги Д. Н. Мамина-Сибиряка. В период Гражданской войны художник приехал во Владивосток, где и познакомился с В. К. Арсеньевым.

Именно эту книгу читал Максим Горький. Он отметил изобразительную силу текста, научную ценность и сравнил В. К. Арсеньева с А. Э. Бремом и Ф. Купером.

В ответ на такой хвалебный отзыв В. К. Арсеньев пишет М. Горькому письмо с благодарностью и объяснением особенностей этого издания: «Книга, которую Вы читали, представляет из себя переработанное и сокращённое издание первых двух, которые изданы были очень плохо, но богаче содержанием. Сейчас “В дебрях Уссурийского края” печатается во втором издании. Я её выправил и пополнил...» [Цит. по: 8, с. 202].

М. Горький пишет в ответ: «Разумеется, я буду очень рад получить второе издание этой чудесной книги от автора, но, кроме того, я Вас прошу сказать “Книжному делу”, чтобы мне выслали ещё два экземпляра. Это — для знакомых, которые брали у меня первое издание и так же влюбились в книгу, как я. Почему Вы не предложите Госиздату издать этот Ваш труд? Важность его также неоспорима, как и

красота. У Вас, вероятно, есть фотографии, книгу можно иллюстрировать. Подумайте, какое прекрасное чтение для молодёжи, которая должна знать свою страну. Посылаю Вам мою книгу. Будьте здоровы. А. Пешков» [Цит. по: 8, с. 203]. Из этого письма видно, что В. К. Арсеньев и М. Горький обсуждали вопросы издания книг путешественника. Горький давал советы и подбадривал своего коллегу. Между ними завязалась переписка. Арсеньев рассказывал Горькому о своих успехах в литературной работе, о предложениях публиковаться в Госиздате, «Молодой гвардии», «Земле и фабрике».

В 1928 году «Книжное дело» выпустило новым изданием «В дебрях Уссурийского края». Один из экземпляров этой книги хранится в отделе краеведения ДВГНБ.

После издания этих книг к В. К. Арсеньеву пришло писательское признание. Но отношение автора к ним было не таким восторженным. Арсеньев настаивал на переиздании именно первых двух книг — «По Уссурийскому краю» (1921 г.) и «Дерсу Узала» (1923 г.). «В дебрях Уссурийского края» он называет «школьным», «детским» вариантом тех книг. Кроме того, путешественник замечает, что издательство «Книжное дело», работая над книгой «В дебрях Уссурийского края», выпускало абзацы из текста повестей, а иногда даже целые страницы. «Мало того, — продолжает Арсеньев, — вместо выпускаемых абзацев какой-то неведомый мне гражданин по поручению “Книжного дела” вставлял мостики совершенно безграмотно... Такое бесцеремонное обращение с чужой книгой иллюстрирует невнимание к читателю... Меня это даже как-то расстроило, потому что лицо, позволившее себе такое отношение к моей рукописи, спряталось за моей фамилией». Эту цитату приводит в своей монографии А. И. Тарасова [Цит. по: 11, с. 36]. Несмотря на отношение автора к этому изданию, именно после его выхода В. К. Арсеньеву стали поступать предложения о публикации его книг от разных издательств и редакций.

21 июня 1929 года В. К. Арсеньев заключил договор об издании Собрания сочинений в пяти томах с издательством «Молодая гвардия». Но этим планам не дано было осуществиться. Писатель умер в 1930 году.

Несмотря на то что книги В. К. Арсеньева активно печатались, его творчество не было признано советскими литературными критиками. Идеологи РАПП (Российской ассоциации пролетарских писателей) резко высказывались в отношении писателей, которые не входили в их объединение. В. К. Арсеньев не был признан представителями РАППа. А. М. Кузнецов, доктор исторических наук, профессор Дальневосточного федерального университета (г. Владивосток), об этом пишет следующее: «Начинающий писатель Арсеньев, несмотря на высокую оценку его книги А. М. Горьким, не был и не мог быть особо признан другими работниками

этого “цеха” в период противостояния РАППа и “Перевала”⁴ [7, с. 109]. Более резко эту ситуацию описывает А. И. Тарасова: «После того как местные рапповцы-догматики взяли на себя “труд” огульного охаивания Арсеньева-писателя, кампания по “развенчиванию” его авторитета приняла характер полного “изничтожения” его трудов» [11, с. 24]. Ещё при жизни В. К. Арсеньева в печати начинают появляться статьи, критикующие его научные методы, указывающие на ошибки в работах, дающие отрицательную характеристику трудам. Даже после смерти писателя критика в его адрес не утихает.

Несмотря на нападки со стороны критиков, в Москве и Ленинграде продолжают публиковаться сочинения В. К. Арсеньева. В 1934 году в издательстве «Детгиз» выходит «Дерсу Узала». Это второе издание повести. Книга содержит иллюстрации Л. А. Бруни, русского и советского художника-авангардиста. Издание хранится в фонде ДВГНБ.

Почти все издания В. К. Арсеньева, вышедшие после его смерти, претерпели правки редакторов и цензурные исправления. Авторские тексты сокращались, порой весьма значительно. Допускались вольности в названиях книг писателя. Учёный секретарь Приморского филиала Географического общества Н. А. Навиндовский, занимавшийся подготовкой первого Собрания сочинений В. К. Арсеньева, писал: «Вольность с названием книг. Так, книга “По Уссурийскому краю — путешествие в горную область Сихотэ-Алинь в 1902–1906 гг.” названа “По Уссурийской тайге”» [6, с. 9].

Первое Собрание сочинений В. К. Арсеньева увидело свет лишь спустя 17 лет после смерти писателя — в 1947 году. В связи с 75-летним юбилеем со дня рождения путешественника во владивостокском «Примиздате» вышел первый том. Произведения писателя были сокращены и подверглись цензурным исправлениям. Во втором томе этого издания печатается повесть «Дерсу Узала». Данное Собрание сочинений хранится в фонде ДВГНБ.

В последующие годы «Дерсу Узала» переиздаётся очень часто. В фонде ДВГНБ есть издания 1949, 1952, 1954, 1955, 1956, 1960, 1969, 1972, 1977, 1978, 1983, 1988, 1989, 1997, 2006, 2008, 2010 годов. В большинстве своём эти книги ничем не примечательны. Рассмотрим лишь некоторые из них.

Начнём с издания 1983 года с иллюстрациями художников Галины Борисовны Лавренко и Сергея Николаевича Есипова. Интересно оно именно с точки зрения оформления. Выпустило эту книгу Дальневосточное книжное издательство во Владивостоке. Текст печатался по ленинградскому изданию В. К. Арсеньева «По Уссурийскому краю. Дерсу Узала» 1978 года. Книга включает 44 полностраничные цветные иллюстрации, сделанные супругами Г. Б. Лавренко

и С. Н. Есиповым. Сейчас художники живут и работают в Санкт-Петербурге. С. Н. Есипов окончил графический факультет Всероссийской академии художеств, его дипломной работой было оформление и иллюстрации к повести В. К. Арсеньева «Дерсу Узала». Г. Б. Лавренко училась в Институте живописи, скульптуры и архитектуры имени И. Е. Репина. Первые её иллюстрации были созданы для книг, выпускаемых Дальневосточным книжным издательством, работа над некоторыми изданиями велась супругами совместно. Вместе они оформили книгу «Дерсу Узала» 1983 года. Их рисунки лаконичны и самобытны. Отличительной чертой иллюстраций этих художников становится присутствие в каждой картинке особого, неповторимого внутреннего мира, в котором выражается интерпретация текста произведения в визуальных образах.

В 1997 году исполнилось 125 лет со дня рождения В. К. Арсеньева. К этому событию издательство «Терра» выпускает переиздание «Дерсу Узала» с иллюстрациями Д. Лемко. В этом же году повесть выходит в составе двухтомника «Избранные произведения» в Хабаровском книжном издательстве. Составителем этой книги выступает Виктор Сергеевич Шевченко (1939–1998 гг.), дальневосточный журналист и редактор. Он работал в газете «Молодой дальневосточник», журнале «Дальний Восток», долгое время занимал должность главного редактора в Хабаровском книжном издательстве. Тексты произведений в двухтомнике



Рисунок с переплёта книги «Дерсу Узала», 1983 год.
Художники — Г. Б. Лавренко и С. Н. Есипов.

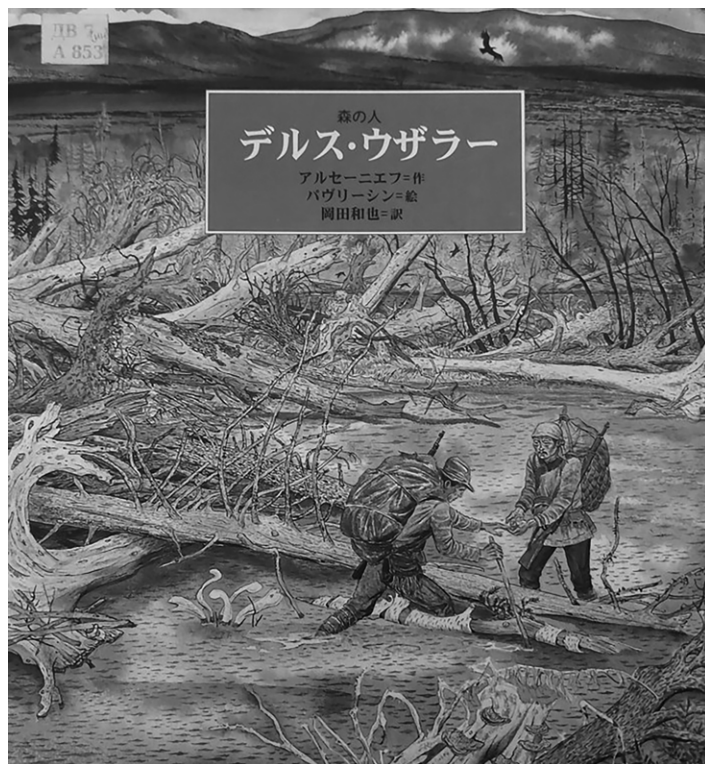
4 Всесоюзное объединение рабоче-крестьянских писателей. Литературное объединение, существовавшее с 1923 по 1932 г.

печатались с исправлениями и дополнениями по изданиям В. К. Арсеньева «По Уссурийскому краю» 1984 года и «Дерсу Узала» 1989 года. Помощь в подготовке двухтомника осуществляла Дальневосточная государственная научная библиотека. Книга в суперобложке, на обратной стороне которой напечатана карта с маршрутами путешествий В. К. Арсеньева. Издание проиллюстрировано чёрно-белыми фотографиями.

В 2006 году выходит прекрасное издание «Дерсу Узала» на японском языке с иллюстрациями Геннадия Дмитриевича Павлишина. Эта книга хранится в отделе краеведения ДВГНБ. Судя по объёму книги, текст повести сильно сокращён, наибольшую ценность представляет её оформление. Издание украшено чёрно-белыми и цветными рисунками. Иллюстрации выполнены в акварельной технике. Их создал один из самых известных и талантливых дальневосточных художников — хабаровчанин Г. Д. Павлишин. Ещё со студенческих лет его привлекала книжная графика, а живой интерес к быту и культуре коренных малочисленных народов Дальнего Востока позволил Г. Д. Павлишину привнести в художественные работы неповторимый колорит. Он создал иллюстрации к книгам Д. Д. Нагишкина «Амурские сказки», Вс. П. Сыроева «Золотая Ригма», поэтическим сборникам П. С. Комарова и другим. Японское издание «Дерсу Узала» очень яркое и красочное. Сразу заметен интерес художника к деталям. Каждый его рисунок представляет собой отдельный художественный текст, все детали в котором композиционно выстроены и выверены. И в то же время в книге слово писателя и иллюстрации неразрывно связаны и «рассказывают» единую историю.

В 2008 году к 135-летию со дня рождения В. К. Арсеньева выходит его Собрание сочинений в 7 томах. Оно было выпущено владивостокским издательством «Краски». В собрание вошли как самые известные произведения путешественника, так и малоизученные труды. Во втором томе в двух частях была опубликована повесть «Дерсу Узала». Особенность этого издания в том, что тексты произведений и работ В. К. Арсеньева не сокращены, они печатались с первых прижизненных книг автора.

С 2010 года повесть Владимира Клавдиевича Арсеньева «Дерсу Узала» переиздается почти каждый год на разных языках. Это говорит о неугасающем интересе к творчеству писателя и актуальности затрагиваемых в его произведениях тем. Экземпляры изданий «Дерсу Узала», хранящиеся в ДВГНБ, открывают широкий простор для исследователей,



Переплёт японского издания «Дерсу Узала» 2006 года, иллюстрированного Г. Д. Павлишиным.



Иллюстрация Г. Д. Павлишина к японскому изданию повести В. К. Арсеньева «Дерсу Узала», 2006 год.

изучающих историю книжной печати на Дальнем Востоке в XX–XXI веках, судьбу произведений писателя и, конечно, жизнь и творчество В. К. Арсеньева.

Список использованных источников

1. Азадовский, М. К. В. К. Арсеньев : критико-биографический очерк / М. К. Азадовский. — Москва : Детгиз, 1956. — 80 с.
2. Арсеньев, В. К. В дебрях Уссурийского края / В. К. Арсеньев. — Владивосток : Кн. дело, 1926. — 464 с.
3. Арсеньев, В. К. Дерсу Узала. Из воспоминаний о путешествии по Уссурийскому краю в 1907 г. / В. К. Арсеньев. — Владивосток : Т-во Изд. «Свободная Россия», 1923. — [2], II, [2], 255, [1], IV с., [8] л. ил. — (Библиотека Свободной России ; № 20).
4. Воропаева, А. В. Документы В. К. Арсеньева в редком фонде Дальневосточной государственной научной библиотеки / А. В. Воропаева // Культура и наука Дальнего Востока. — 2019. — № 2 (27). — С. 128–133.
5. Егорчев, И. Н. Неизвестный Арсеньев / И. Егорчев. — Владивосток : Дальиздат, 2016. — 79 с.
6. «Книги, без которых не могу работать» : каталог личной библиотеки В. К. Арсеньева / О-во изучения Амур. края, РАН, Дальневост. отд., Центр. науч. б-ка ; сост. М. М. Щербакова ; при участии Т. З. Матвеевой, Р. В. Гусенко, Т. А. Самойленко ; предисл., коммент. и науч. ред. А. А. Хисамутдинова. — Владивосток : ОИАК, 2005. — 374, [1] с.
7. Кузнецов, А. М. История Дерсу Узала, рассказанная В. К. Арсеньевым, как выражение «всеобщности души» / А. М. Кузнецов. — Текст: электронный // Изв. Вост. ин-та. — 2017. — № 3 (35). — С. 108–120. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-dersu-uzala-rasskazannaya-v-k-arsenievym-kak-vyrazhenie-vsevmestitelnosti-dushi> (дата обращения: 25.05.2022).
8. Кузьмичёв, И. С. Писатель Арсеньев: личность и книги / И. Кузьмичёв. — [Ленинград] : Совет. писатель, 1977. — 238 с.
9. Плотникова, Н. И. В. К. Арсеньев : творческая индивидуальность писателя. Жанровое своеобразие прозы : дис. ... канд. филол. наук : 10.01.01 / Н. И. Плотникова ; Дальневост. гос. ун-т. — Владивосток, 2003. — 244 с. — Библиогр.: с. 218–234. — URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_002607695/ (дата обращения: 02.06.2022). — Текст: электронный.
10. Рубан, Н. А. Дальневосточная государственная научная библиотека : 1920-е годы / Н. А. Рубан // История и культура Приамурья. — 2015. — № 1 (17). — С. 54–61.
11. Тарасова, А. И. Владимир Клавдиевич Арсеньев / А. И. Тарасова ; отв. ред. В. С. Мясников ; Акад. наук СССР, Ин-т востоковедения. — Москва : Наука, 1985. — 344 с. : ил. — (Русские путешественники и востоковеды).

Фотографии предоставлены автором.

Материал поступил в редакцию 17.06.2022.

Сведения об авторе: Струк Кристина Андреевна, главный библиотекарь отдела «Центр консервации документов и изучения книжных памятников Хабаровского края» Дальневосточной государственной научной библиотеки (г. Хабаровск).

Контактные данные: e-mail: struk_christina@mail.ru; тел. (4212) 31-23-23.